

388584-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Građevinski radovi – 26E10146 - Behördenhaus Braunschweig, Husarenstraße 75, Errichtung Kinder- und Jugendtheater - Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

OJ S 108/2026 08/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement
Niedersachsen

E-pošta: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de

Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Ekonomski poslovi

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: 26E10146 - Behördenhaus Braunschweig, Husarenstraße 75, Errichtung Kinder- und Jugendtheater - Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

Opis: Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

Identifikacijska oznaka postupka: eb96e40d-1857-4918-ba96-aa07c08622ce

Prethodna obavijest: 742616-2023

Interna identifikacijska oznaka: 26 E 10146

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45000000 Građevinski radovi

Dodatna klasifikacija (cpv): 45212322 Građevinski radovi na kazalištu, 45421000 Stolarski radovi, 45421153 Postavljanje ugradbenog namještaja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Husarenstraße 75

Grad: Braunschweig

Poštanski broj: 38102

Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Kinder- und Jugendtheater

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 286 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YY5RAUX# Präqualifizierung

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis).

Bei Einsatz von Unterauftragnehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Unterauftragnehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Unterauftragnehmer) auf gesondertes Verlangen durch die Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. der in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" liegt den Vergabeunterlagen bei. Anforderungen an elektronische Mittel Zur Nutzung der E-Vergabeplattform und damit auch zur Abgabe elektronischer Angebote sind lediglich ein Internetzugang sowie ein aktueller Internet-Browser erforderlich. Hierbei werden ausschließlich HTML- und Javascript-konforme Standardtechnologien und keinerlei Add-Ons /plugins verwendet. Für die Abgabe elektronischer Angebote wird innerhalb der E-Vergabeplattform ein kostenfreies Bietertool bereitgestellt. Das Bietertool ist eine Desktop-Anwendung, welche sich automatisch installiert. Hiermit wird eine lokale Verschlüsselung der Angebote sichergestellt. Voraussetzung für die Nutzung des Bietertools ist eine entsprechende Java-Laufzeitumgebung (JRE), welche kostenfrei unter <http://www.java.com/> bezogen werden kann, sofern diese nicht bereits auf dem Rechner installiert ist. Elektronische Angebote die über das Bietertool abgegeben werden, werden mit einem elektronischen Zeitstempel versehen. Hinweis zum Datenschutz Personenbezogene Daten werden vom Staatlichen Baumanagement Niedersachsen (SBN) nur gemäß den Bestimmungen des geltenden Datenschutzrechts verarbeitet. Die Hinweise zum Datenschutz sind auf der Homepage des SBN (<https://www.nibl.niedersachsen.de/startseite/service/datenschutz/datenschutzerklärung-157346.html>) zu finden.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Die Anforderung an die Zuverlässigkeit des Bewerbers/Bieters hinsichtlich: - das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB, - der Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung sowie - zu Insolvenzverfahren und Liquidation erfolgt über eine Eigenerklärung.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Pranje novca ili financiranje terorizma: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Prijevара: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Korupcija: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Kršenje obveze plaćanja poreza: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Kršenje obveza u području prava o okolišu: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Kršenje obveza u području socijalnog prava: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Kršenje obveza u području radnog prava: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Nesolventnost: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Suspendirane poslovne aktivnosti: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Teški poslovni prekršaj: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: 26E10146 - Behördenhaus Braunschweig, Husarenstraße 75, Errichtung Kinder- und Jugendtheater - Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

Opis: Errichtung einer Kinder- und Jugendtheaterspielstätte im Frankfurter Haus: Herstellen, liefern und montieren von - Wandbekleidung Saal bestehend aus Plattenwerkstoff mit/ ohne akustische Anforderung - Wandbekleidung im Saal bestehend aus Metallpaneelen ohne Akustische Anforderung, einschließlich Unterkonstruktionen aus Metall, Dämmung und aller Nebenarbeiten und Anschlüsse. - Verdunklungselementen bestehend aus Stahlrahmen, gefüllt mit Plattenwerkstoff, einschließlich - Verdunklungselementen Fenster als herausnehmbares Element - Bar/Cafe Möbels mit Faltläden und mobilem Thekenelement, Getränkeauszügen, Gewerbespülmaschine - Kassenmöbels - Garderobensitzpodestes sowie vier Garderobenboxen - Schiebetüranlage ohne Schallschutzanforderungen - Verkleidung der bauseits errichteten FOH Empore mit einem Plattenwerkstoff, sowie von Schiebetüren - Regale, als offene oder geschlossene Regalsysteme - Teeküche, einschließlich dem Liefern und dem Einbau der beschriebenen Küchengeräte - Schminktische einschließlich aller Nebenarbeiten und Anschlüsse. Alle zu verwendenden Holzprodukte müssen nachweislich aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung kommen.

Interna identifikacijska oznaka: 26 E 10146

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45000000 Građevinski radovi

Dodatna klasifikacija (cpv): 45212322 Građevinski radovi na kazalištu, 45421000 Stolarski radovi, 45421153 Postavljanje ugradbenog namještaja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Husarenstraße 75

Grad: Braunschweig

Poštanski broj: 38102

Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 17 Tjedna

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Informacije o prethodnim obavijestima:

Identifikacijska oznaka prethodne obavijesti: 742616-2023

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Nachweis der Gewebeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer oder einer anderen zuständigen Kammer.

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: 1. Angaben zur Leistung, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind aus bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren. 2. Angaben darüber, dass für die Ausführung der Leistungen erforderliche Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. zu 1. Drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen, Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer, stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahmen einschl. eventueller Besonderheiten der Ausführung, Angabe zur Art der Baumaßnahmen (Neubau, Umbau, Denkmal) Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer ARGE-Partner, Nachunternehmer), ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden, Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. zu 2. Eigenerklärung mit mindestens folgenden Angaben: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 1. Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen 2. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beträgen zur Sozialversicherung 3. Mitgliedschaft bei einer Berufsgenossenschaft 4. Erklärung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet

5. Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist bzw. eine Bestätigung des Insolvenzverwalters über die rechtskräftige Bestätigung eines Insolvenzplans zu 1. Eigenerklärung zum Umsatz zu 2. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit der Betrieb beitragspflichtig ist), eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. eine Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt), eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG zu 3. eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bewerber/ Bieter zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen zu 4. Eigenerklärung 'Angaben zu Liquidation' zu 5. Eigenerklärung 'Angaben zu Insolvenzverfahren'

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Der Preis ist das alleinige Zuschlagskriterium

Opis: Das wirtschaftlich günstige Angebot in Bezug auf Preis/Gewichtung: 100 Prozent

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 17/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAUX/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: vergabe.Niedersachsen.de

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAUX>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAUX>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß den Angaben in den Formblättern 211EU und 216.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 24/06/2026 10:31:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Siehe Adresse des Auftraggebers

Dodatne informacije: Nur Vertreter des Auftraggebers sind zugelassen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Siehe Vergabeunterlagen

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informacije o rokovima za preispitivanje: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Staatliches Baumanagement Braunschweig

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

8. Organizacije**8.1. ORG-0001**

Službeno ime: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Registracijski broj: 03-0267400000-36

Poštanska adresa: An der Martinikirche 7

Grad: Braunschweig

Poštanski broj: 38100

Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Vergabestelle des Staatlichen Baumanagement Braunschweig

E-pošta: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de

Tel.: +49 5311211-0

Internet: <https://www.nlbl.niedersachsen.de/braunschweig/braunschweig-157235.html>

Profil kupca: <https://www.vergabe.niedersachsen.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Staatliches Baumanagement Braunschweig

Registracijski broj: t:053112110

Poštanska adresa: An der Martinikirche 7

Grad: Braunschweig

Poštanski broj: 38100

Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de

Tel.: +49 5311211-0

Faks: +49 5311211-199

Internet: <https://www.nlbl.niedersachsen.de/braunschweig/braunschweig-157235.html>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registracijski broj: t:04131153308

Poštanska adresa: Auf der Hude 2

Grad: Lüneburg

Poštanski broj: 21339

Zemlja – podregija (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Tel.: +49 413115-3306

Faks: +49 413115-2943

Internet: <https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 4f3a3f89-8d17-4ff6-971e-03989571f5c6 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 05/06/2026 07:19:42 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 388584-2026

Broj izdanja SL S-a: 108/2026

Datum objave: 08/06/2026